

特集号
10/20
令和元年(2019年)

北区ニュース



HOST CITY

2020年夏、ハンガリー選手がやってくる!

【ハンガリー特集号】

北區が、「ハンガリー」の『柔道』と『フェンシング』の事前キャンプ地に!
『ハンガリー』について、もっともっと知りたい!!



事前キャンプとは

各国オリンピック・パラリンピック委員会や競技団体等に所属する選手が、時差・気候への身体順応や大会で最高のパフォーマンスを発揮することを目的として、大会前に任意で実施するトレーニングキャンプです。

- 受入時期 ● 2020年7・8月頃(予定)
- 受入施設 ● ハンガリー柔道協会：滝野川体育館
ハンガリーフェンシング連盟：赤羽体育館

※受入時期、受入施設、競技は2019年10月現在の予定です。

ハンガリー競技団体と「東京2020における事前キャンプ実施に係る覚書」を締結

昨年11月26日、北区はハンガリー柔道協会及びフェンシング連盟と「東京2020オリンピック・パラリンピック競技大会における事前キャンプ実施に係る覚書」を締結しました。今後は、同大会の事前キャンプ期間中、両競技団体に対して区内スポーツ施設を練習場として提供するとともに、選手・関係者と区民が交流できる機会を設け、地域住民や子どもたちの国際理解を促進していきます。



署名後の覚書を掲げるハンガリー柔道協会 トート・ラースロー会長(左)、花川與惣太区長(中央)、榎本はじめ区議会議長(当時)(右)



ハンガリー柔道協会

JUDO

～ハンガリーの柔道～

オリンピックで過去9個(金:1、銀:3、銅:5)のメダルを獲得しているハンガリー柔道。ハンガリーで柔道はとても人気のあるスポーツ。オリンピックでは、バルセロナ1992に最盛期を迎えましたが、その後4大会メダル無し。ロンドン2012こそ銀1個、銅1個を獲得しましたが、リオデジャネイロ2016では再びメダル無しとやや足踏み。2018年1月、リオデジャネイロ2016で日本女子代表監督を務めた南條充寿氏をチーフディレクターに迎え、「日本人選手のような粘りのある選手」育成強化で、東京2020でのメダル獲得を目指しています。



FENCING

～ハンガリーのフェンシング～



ハンガリーフェンシング連盟

ヨーロッパの剣術が原型と言われるフェンシングは「フルーレ」「エペ」「サーブル」の3種目があり、使用する剣・ルールも異なります。ハンガリーでは国技と称され、非常に盛んです。

オリンピックでは、ストックホルム1912以降、多くの大会で金メダルを獲得。ハンガリーが獲得したオリンピックメダル数は、世界第3位、常に注目される強豪国です。ハンガリーフェンシング連盟の強化本部長ガーボル・ボツコーさんは、北区の皆さんの応援に応え、金メダルをお披露目したいと語っています。

JUDO ~柔道~

小柄ながらパワーファイターに果敢に挑むテクニシャン。
トート・クリスティアン選手
(男子90kg級、25歳)



Mr. Tóth Krisztián

《主な優勝戦績》
・GRAND SLAM
2014年 アブダビ
・GRAND PRIX
2018年 ブダペスト
2017年 ザグレブ



Ms. Karakas Hedvig

《主な戦績》
・オリンピック
リオデジャネイロ2016 7位
ロンドン2012 4位
・GRAND PRIX
2019年 ブダペスト 3位
2019年 タシュケント 優勝

日本で「粘り」を学び、東京2020の頂点に挑む女王。
カラカシュ・ヘドヴィグ選手
(女子57kg級、29歳)

世界ランキング11位 (2019年9月23日現在)



FENCING ~フェンシング~

種目：エペ
シクロシ・ゲルゲユ選手
(191cm 右利き、22歳)



Mr. Siklósi Gergely

《主な戦績》
・世界選手権
2019年 ブダペスト 優勝
・ヨーロッパ選手権
2019年 デュッセルドルフ 団体 3位



Mr. Szatmári András

《主な戦績》
・世界選手権
2019年 ブダペスト 準優勝
2017年 ライプツィヒ 優勝

種目：サーブル
サトマリ・アンドラーシュ選手
(185cm 右利き、26歳)



ハンガリーとは

2019年に日本と外交関係開設150周年を迎えた長く友好の歴史を有するパートナー国家

“ヨーロッパに投げられたアジアの石”といわれ、ヨーロッパ諸国で唯一アジア系民族の国。名字が名前の前にくることや温泉文化など、日本人との共通点が多いです。プスタと呼ばれる大平原、情熱的な民族舞踊、ルイ14世を唸らせた極上のワイン、全国に湧き出る薬効あたたかな温泉、成熟した文化を堪能できる音楽会といった多彩な魅力に惹かれ、この国を訪れる人々は後を絶ちません。

- 首都 ブダペスト Budapest ■面積 約9.3万km²(日本の約4分の1) ■人口 約980万人(2018年1月・中央統計局)
- 民族構成 ハンガリー人86%、ロマン人3.2%、ドイツ人1.9%、その他スロヴァキア人、ルーマニア人など
- 言語 公用語はハンガリー語(フィン・ウラル語派)。※マジャル語とも呼ばれる。
- 宗教 カトリック約39%、カルヴァン派約12%
- 日本との時差 ブダペスト：-8時間 ■ハンガリーの緯度 北海道と同じくらい。
- ハンガリーの気候 大陸性気候で、日本と同じように四季があります。また、夏と冬の温度差が大きく、降水量は日本より少ないです。6月下旬から8月中は日差しが強くなり、夏には最高気温が30℃を超える暑い日もあります。
- ハンガリー発祥のもの ルービックキューブ、ボールペン。

《出典》*外務省『ハンガリー基礎データ』
<https://www.mofa.go.jp/mofaj/area/hungary/index.html>

BUDAPEST GRAND PRIX 2019

世界ランキングのポイントが付与される、柔道グランドスラムに次いで規模の大きい国際大会。表彰式で北区をアピール!



会場の様子



男子73kg級の表彰式でプレゼンターを務めた依田副区長(右側一人目)

~フェンシングのルール~

出典：日本フェンシング協会 <http://fencing-jpn.jp/about/>

■フルーレ [フルーレの有効面は胴体のみ(背中を含む)]
攻撃は相手の胴体への突きに限定されます。球技のサーブのように先に攻撃できる「優先権」があり、攻防によって「優先権」は入れ替わります。攻撃~防御~反撃~再反撃といった選手の駆け引きが醍醐味です。

■エペ [エペは全身が有効面(足の裏を含む)]
相手の全身すべてがポイント対象となる、最も分かりやすい種目。先に突いた方にポイントが入り、同時に突いた場合は両者のポイントとなります。スピーディかつ変化に富んだ試合展開が見どころです。

■サーブル [サーブルの有効面は上半身のみ]
ハンガリー騎兵隊の剣技から競技化した種目。剣身のどの部分での攻撃も有効。突きの他、斬り技もOK。有効面に触れただけでポイントになりますが、フルーレと同様に「優先権」があるため、選手の駆け引きが楽しめます。



市場に並ぶ新鮮な野菜たち



風間のくさり橋とドラム



くさり橋の夜景



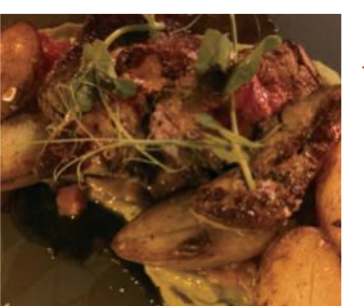
国会議事堂の夜景

ブダペストの街並みにおけるシンボルといえば、くさり橋と国会議事堂。

ドナウ川河岸に広がり、壮麗な建物が建つ街並みの美しさから「ドナウの真珠」とも称される街、ブダペスト。アジアの騎馬遊牧民族・マジャル人によって9世紀末に築かれたのが起源で、16世紀にはオスマン・トルコ、18世紀からはオーストリアに支配された。1867年に自治権を与えられたことを契機に、都市景観の整備が進み、壮麗な国会議事堂やオペラハウスなど、今日のブダペストの主要な景観を成す建築物はこの時期に造営されている。ドナウ川にかかるくさり橋や、ブダ王宮、国会議事堂一帯の建築群は特に美しく、街は1987年に世界遺産にも登録された。リストやバルトークといった有名な作曲家が生活した街でもあり、オペラやクラシックのコンサートが数多く開かれるほか、民俗音楽やハンガリー舞踏などのフォークロアショーも盛んに行われている。



ハンガリーで生まれた様々なパプリカを用いた美味しい料理



ハンガリー料理の特徴

ハンガリーの食文化の1番の特徴はなんといってもパプリカです。パプリカ(paprika)の語源の由来はハンガリー語と言われています。パプリカの品種をつくり育てたのはハンガリーで、辛口のピカンテと、甘みのあるドゥルセに大別されます。焼き物、煮物の料理に使用されるのはもちろん、スライスしたパプリカが付け合せとしても出てきます。ほとんどの料理がパプリカ粉で味付けされています。

ハンガリーのシンボル「ドナウの真珠」と呼ばれる美しい街並み



駐日ハンガリー大使館 アリナ次席

北区xハンガリー対談 その1 x 依田副区長



7月上旬、首都ブダペストで開催された柔道とフェンシングの国際大会を、東京商工会議所北支部の視察団に同行した依田副区長(以下、依田)が観戦しました。同じ頃に休暇で帰国され、ハンガリー柔道協会からの招待で柔道大会会場を訪れていた駐日ハンガリー大使館のゲレーニ・マルティネス・アリナ次席(以下、アリナ)と偶然に再会。その後のハンガリー柔道協会主催の懇親会でもご一緒できたため、急遽お二人の対談も実現。北区とハンガリーの親睦を一層深めることができました。

- アリナ：ハンガリーへようこそ。ブダペストでもお会いできて、とても嬉しいです。
- 依田：アリナさん、トート会長とともに親しいように見えましたが、よくご存知なんですか？
- アリナ：私は空手の選手だったので、同じ武道である柔道にも関心があります。何度も大会の応援に訪れているので、トート会長のこともよく知っています。
- 依田：それは驚きました。驚きといえば、ブダペストの街の美しさ、そして私たち外国人への優しさですね。
- アリナ：ブダペストは「ドナウの真珠」と呼ばれる美しい街で、私たちの自慢です。
- 依田：歴史的建造物をありのまま残し、ドナウ川が凛々と流れる景観、世界遺産の一つとなる大変美しく落ちついた街だと思いました。
- アリナ：ハンガリー人はウラル山脈南方の騎馬民族が起源と言われていて、日本ともつながっています。優しく穏やかな日本人と気質が似ているようです。
- 依田：都電のようなトラムが市内を縦横に走っている様子も含め、水と緑に恵まれる北区に似ていると感じました。
- アリナ：日本企業が進出されていることもあり、私たちは日本にとっても親近感を持っているのです。私も最近、日本語の勉強を始めました。
- 依田：私たちも事前キャンプまでにはハンガリー語での挨拶を覚え、選手の皆さんをお迎えしたいですね。
- アリナ：とても素敵ですね。是非、また日本でもお会いしましょう。そして事前キャンプを成功させましょう。
- 依田：今日はとても楽しいお時間をありがとうございました。
- アリナ：こちらこそ、クッスヌム!(Köszönöm ありがとう)

ハンガリー語講座

- おはよう: Jó reggelt (ヨー レゲルト)
- 元気ですか?: Hogy van? (ホジ ヴァン)
- 乾杯!: Egészségedre (エゲシェゲードシ)
- こんにちは: Jó napot (ヨー ナポト)
- ありがとう: Köszönöm (クッスヌム)
- ごめんなさい: bocsánat (ボチャーナト)
- こんばんは: Jó estét (ヨー エシュテート)
- がんばれ!: Hajrá! (ハイラー!)
- どういたしまして: Szívesen (スィーヴェシェン)

パラノビチ・ノルバート駐日ハンガリー大使 インタビュー

北区xハンガリー対談 その2

区民の皆さんにより一層ハンガリーを知っていただきたいと思い、「#ときおば」メンバーの富永さんが駐日ハンガリー大使館を訪問し、パラノビチ・ノルバート大使(以下、大使)と対談してきました!

- 富永: ハンガリーは温泉が盛んと伺いましたが、どうなのでしょう。
- 大使: 360カ所以上の温泉があって、歴史ある温泉や洞窟温泉までいろいろな温泉がある国です。
- 富永: 温泉の入り方は日本と違うのでしょうか。
- 大使: 伝統的な温泉場では、日本と同じように男性、女性が分かれて裸で入ることもありますが、最近そのような場所は少なくなっていて、ほとんど水着を着用して入ります。

- 富永: ハンガリーの料理で代表的なものはありますか。
- 大使: ハンガリーの料理は、スープ文化とだし文化が中心とされています。長く煮込んで時間をかけて作る料理が、ハンガリーにはたくさんあります。その中で一番代表的なのがグヤーシュスープで、玉ねぎとパプリカがベースで、お肉と野菜を長く煮込んだスープです。



グヤーシュスープ



マンガリツァ豚

©PICK Szalami Hungary



マンガリツァ豚



駐日ハンガリー大使館



ヨーロッパ最大の複合温泉施設 セーチェーニ温泉

また、食べることができる国宝「マンガリツァ豚」もあります。

- 富永: ハンガリーで人気のスポーツは何ですか。
- 大使: ハンガリーの代表的なスポーツは水球です。フェンシング、水泳も強いです。また、サッカーが元々人気で、1964年の東京オリンピックで金メダルを獲得したのがハンガリーでした。

- 富永: ハンガリーのことがよくわかりました。ありがとうございました!

「#ときおば」とは
「トップアスリートのまち・北区」を区内外に発信するため、北区と包括協定を結んでいる東京家政大学と東洋大学の学生と一緒に、東京2020大会に関連する取組みの企画や制作を行っているプロジェクトチームです。

東京商工会議所北支部

ハンガリーに訪問団を派遣



ハンガリー柔道協会 トート・ラースロー会長と越野会長
東京商工会議所北支部(会長=越野充博・越野建設社長)では、駐日ハンガリー大使館員による講演会の開催や、北区内関係機関による連絡協議会への参画、本部での気運盛り上げ・円滑実施への協力などに取り組んできました。今回、令和元年7月11日から17日まで、ハンガリーに訪問団を派遣しました。

越野会長を団長とする訪問団は、北区での気運醸成やレガシー形成に資することを目的に、役員・会員など12名が参加。柔道、フェンシングの国際大会を観戦するとともに、両競技団体幹部と面会し、ハンガリー流の歓迎により友情を深め、東京2020の成功に向けた協力の強化を確認しました。また、現地日本国大使館、国際交流基金等を訪問し、交流促進について情報収集・意見交換を行いました。

世界遺産の街並み、食材が豊かに並ぶ活気ある市場、ジブシーバイオリンなどの多様な文化など、現地を肌で感じ交流した経験を糧に、当支部も積極的に協力します。来年の成功に向け、「北区一丸」となって

ジブシーバイオリン 盛り上げましょう。

問 東京商工会議所北支部 ☎(3913) 3000

(公財)北区文化振興財団

ヨーロッパ文化の香り溢れるハンガリーの皆さんを私達も歓迎いたします!

区内在住・在学・在勤の団員らで構成する北区民オーケストラは、昨年11月26日の事前キャンプ覚書調印式後の懇親会において、ハンガリーの皆さんを歓迎する演奏を披露する場を頂きました。当日はハンガリーの作曲家ファルカシュの民族の躍動感溢れるダンス音楽と、日本の「さくら」などによるメドレーを木管アンサンブルで演奏、ハンガリーの皆さんにとっても喜んでいただき、私達と同じように音楽を愛するハンガリーの国民性を知ることができました。

オーケストラの私達だからできる「音楽」を通じた両国の交流や相互理解を深めるお手伝いをしてまいります! どうぞ演奏会にも足をお運びください!

—— 北区民オーケストラ第34回定期演奏会 ——

日程: 2020年5月17日(日) 午後2時開演
場所: 北とぴあさくらホール
※詳細は、2020年2月頃に北区文化振興財団HPをご覧ください。



定期演奏会の様子

問 (公財) 北区文化振興財団 ☎(5390) 1221

ハンガリーフェア

日時: 11/30(土) 午前10時30分~午後3時30分

場所: 滝野川体育館・滝野川公園 (西ヶ原2-1-6) (西ヶ原2-1-8)

《協力》
ハンガリー柔道協会
ハンガリーハンドボール連盟
ほか



東京2020でのメダル獲得を目指す。
ハンガリー柔道代表現役選手
●年齢: 29歳 ●身長: 167cm
●戦績: 2頁 (JUDO ~ 柔道 ~) 参照

カラカシュ・ヘドヴィグ選手



ハンドボール界のスーパースター☆
ハンガリーハンドボール連盟 副会長
●年齢: 38歳 ●身長: 208cm
●元ハンガリー代表 (1999-2019年)

ナジ・ラースロー選手

トップアスリート直伝柔道教室

- 対 区内在住、在学または区内柔道クラブ所属の小学生で柔道経験者
- 日 1部 (小学1~3年生対象) 午前11時10分~正午
2部 (小学4~6年生対象) 午後2時~2時50分
- 師 カラカシュ・ヘドヴィグ選手
- 定 各30名(先着) [持ち物] 柔道着
- 申 下記事項を記入の上、FAX、Eメールまたは電話で11月22日(金)まで
- ①氏名 ②学校名 ③学年 ④所属している柔道クラブがあれば柔道クラブ名
- 問先 東京オリンピック・パラリンピック担当課
☎(5390) 1136
FAX (5390) 1137
EM spo-vol@city.kita.lg.jp

ナジ選手とバスケをしよう!

- 対 区内在住、在学の小学4~6年生(初心者可)
- 日 午前11時10分~正午
- 師 北フープステアーズ ゲスト: ナジ・ラースロー選手
- 定 30名

●ハンガリートークショー
日 午後0時15分~0時45分
質問タイムあり。メダルを見られるかも!?

●両選手との交流会 景品あり!
日 午後3時~3時30分
ハンガリー選手と直接触れ合える貴重な機会です!

ナジ選手によるハンドボール体験!

- 日 午後2時~2時50分
- [持ち物] 室内履き ※事前申込不要
- ハンガリー元代表によるハンドボール体験! すこい技がみられるかも!

●ハンガリー物産展!!
ハンガリーに関する様々なものを販売します!(調整中)

●ハンガリー人留学生による展示会
留学生と交流もできます♪

☆飲食ブース☆ ハンガリー料理やおやつはもちろんのこと、北区とハンガリーがコラボしたメニューまで。ここでしか食べることができないものがたくさん!

[本イベントは、区内の関係団体等と協力して実施します。]
イベントの内容は変更になる場合があります。区のホームページやチラシなどで詳細をご確認ください!

記号の見方
対象
日時
会場
講師
定員
申込方法
問い合わせ
先申込先
Eメール